

## CORRESPONDÊNCIA

**Estamos auxiliando Macáu?** — "Agradeço o continuado envio das vossas revistas, pois que representam um estímulo para que aqui em Macau se faça algo de novo. Para já, os doentes começam a apresentar-se espontaneamente, e o bloco operatório do Hospital Central abriu-se pela primeira vez para a cirurgia de doentes deste tipo. Penso converter o nosso sanatório de Ka. Hó (Macau) num centro de recuperação e adestramento de pessoal. Desde há muito que compartilho da sua luta contra o leproestigma, pelo que gostaria fosse tido em conta o cupão anexo para inscrição no Colégio de Hansenologia dos Países Endémicos."

M. J. CAMPOS MAGALHÃES  
Serviços de Salida de Macau  
Macau (via Honk Kong)

**E as "venéreas"?** — "Concordando inteiramente com a sugestão apresentada (eliminar o termo 'lepra'), só lamento que campanha semelhante se não mova contra a designação 'doenças venéreas', que tantos estorvos causa na profilaxia e terapêutica das referidas doenças."

A. N. REBELO  
Porto, Portugal

*"Doenças sexualmente transmitidas" é a nova designação internacional das "doenças venéreas", de acordo com os desejos expressos em sua antiga carta. Resta esperar agora, Dr. Rebelo, que 'lepra' esteja em primeiro lugar na lista de termos inconvenientes do ponto de vista médico-social, aguardando eliminação. (A .R.)*

**"Estigmoeda" ou "Estigma é moeda"** — "Damos nosso integral apoio à sua campanha, a qual julgamos deva ser continuada, apesar de se definirem agora os obstáculos em campo difícil de luta, representado por interesses fin anceiros de organizações beneficentes."

CARLOS E. R. T. RUDGE  
Divisão de Hansenologia e Dermatologia Sanitária — Instituto de Salida, Secretaria de Estado da Saúde. São Paulo, Brasil

**O pejorativo que impede o controle** — "Quere mos também externar nossa solidariedade com todos aqueles que se empenham em demonstrar que a hanseníase é uma doença como outra qualquer, destruindo assim todos os tabus que até agora impediram-na de ser pelo menos controlada, dado o pejorativo com que era des ignada. Estamos de pleno acordo com os 'Seis Apelos Públicos Permanentes' e dispomo-nos a lutar por eles."

FLÁVIO A. A. GOULART e WALTER S. DA  
MATTA RIBEIRO  
Setor de Supervisão Integrada do CRS  
Secretaria de Estado da Salida, Uberlândia,  
Minas Gerais, Brasil

"Hanseníase" na Itália — "Cumprimento-o pela nova terminologia oficial com a qual sempre estive de acordo. Na Itália tenho tido a oportunidade de tornar pública e de recomendar a substituição de "lepra" por "hanseníase", o que está sendo bem aceito pelos nossos colegas."

Q. MINGOIA  
Milão,

Progreso no Uruguai — "Contamos por suerte con la colaboración del Hospital de Clinicas de la Universidad de Montevideo. Tenemos en este momento internadas en un servicio de cirugía general de este Ultimo hospital a dos enfermas con mal perforante que serail pronto operadas."

MORIS MARGOUNATO  
Montevideo. Uruguai

Um novo batalhador contra as barreiras culturais — "Sou um padre católico que trabalha na ex\_colônia de Paricatuba (Manaus). Gostaria de me engajar mais na batalha contra as barreiras culturais causadoras de problemas psicossociais e bloqueadoras das medidas preventivas. Pode considerar-me sócio fundador do Colégio de Hansenologia dos Países Endêmicos."

Padre HUMBERTO GUIDOTTI  
Manaus, Amazonas, Brasil

A palavra negativa — "Estoy enviando a usted dos diapositivas (\*) que ilustran una vez mas los aspectos negativos de la palabra 'lepra', aislamiento y demás aspectos que usted tanto ha combatido. Espero que aumenten el material que ilustra sus exposiciones al respecto"

AMADO SAUL  
México, D.F., México

---

(\*) 1 — Quadrinho: "Superman", finalmente derrotado pela "lepra", pede que seu corpo seja cremado para que não se propague sua "lepra de Krypton". 2 — Manchete de 1.a página: "Mañana (10.51, hora de México) amarizan los 'leprosos lunares'").